

# Helyi Hírek

Alapítva 1989-ben

INGYENESEN TERJESZTVE a XVI. és a XIV. kerületben,  
Csömörön, Kerepesen, Kistarcsán, Nagytarcsán, Szilasligeten

Közéleti folyóirat

## Felújított szakrendelő: mi lesz itt?

Nyerjen **Auchan** ajándécsomagot  
12. oldal

A Jókai úti szakrendelő bővítése és felújítása a XVI. kerület legnagyobb beruházása – összeállításunkban bemutatjuk a felújítás műszaki rejtelmait, s a cikkből arról is képet kaphatnak, hogy az épületben mi hová kerül, ha majd befejeződik a beruházás. 3-5. oldal

akkumega.hu

Paszuly Gazdabolt  
Kertészeti dolgok A-Z-ig  
1162 Bp. Csömöri út 231.  
Facebook: Paszuly Gazdabolt



Miért marad el a lomtalanítás a XVI. kerületben? 8. oldal

Lovas versenyközpont Kerepesen 7. oldal

Trianon és a Nagy Háború emlékei a Kertvárosban 11. oldal

tzteam.hu  
SZÁMÍTÁSTECHNIKA

NYITVA  
H-Szo:  
12-22.30  
V: 12-22

1161 Bp. Rsztm. Csömöri út 80.

**Étterem**  
Új NYÁRI étlap  
ÉTELKISZÁLLÍTÁS  
menü és étlapról is!  
Minden nap 11-20 óráig  
menü H-P **1390 Ft**  
Étteremben fogyasztva 12-15-ig  
+36-30/328-5182, 405-3768  
www.submarinestation.hu

MAGYAR TŰZÉP  
A PATAKNÁL  
Bp., XVI. ker. Rákosi út 260.  
Nyitva: H-P: 6-17, Sz: 6-12-ig  
Tel: **INGYENES KISZÁLLÍTÁS**  
**+36-70-941-1982**  
E-mail: magyartuzep@gmail.com  
www.magyartuzep.hu

MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK,  
BELTÉRI AJTÓK GYÁRTÁSA  
ÉS BEÉPÍTÉSE

LAKOSSÁGI KLÍMA  
IPARI KLÍMA  
LEVEGŐ-VÍZ HŐSZIVATTYÚ  
HIT NAPELEM

**Panasonic**  
heating & cooling solutions

Keressen minket Panasonic levegő-víz hőszivattyúk, HIT napelemes rendszerek, lakossági komfort klímák és ipari berendezések tervezésével, szaktanácsadásával és kivitelezésével!

CS80 KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.  
1161 Budapest, Csömöri út 80. | Tel.: +36 1 401 3090, +36 1 401 30 98  
www.cs80.hu | www.panasonic80.hu | Nyitva tartás: H-P: 08.30 - 17.00

**ÚJ HELYEN!**

**Sashalom Patika** SZERETETTEL VÁRJUK!

Cím: XVI. Veres Péter út 32-34.  
Nyitva tartás: H-P: 8.00-20.00 óráig  
Havonta akciós termékek 20-30% kedvezménnyel!  
Akciós újságunkat keresse a postaládájában és a Sashalom Patikában!  
Hasonlítsa össze patikánk árait más gyógyszertárak áraival!

**A HÉV ÁLLOMÁS MÖGÖTT** Telefon: (1) 403 5894

**ÁLLANDÓ ÜGYELET!**

**NAGYICCE PATIKA**

1163 Budapest,  
Veres Péter út 11.  
Tel: 401-0078

**Használja KEDVEZMÉNYES KÁRTYÁJÁT!**

## Tiltakozás a fővárosi kirekesztés ellen



Kertvárosi civil szervezetek juttatták el közös tiltakozásukat a főváros kirekesztő útfelújítási terve ellen, amelyből négy évre teljesen kimaradna a XVI. kerület

**Nem vehetnek minket, kertvárosiakat semmibe! Tiltakozunk a főváros diszkriminatív döntése ellen!**

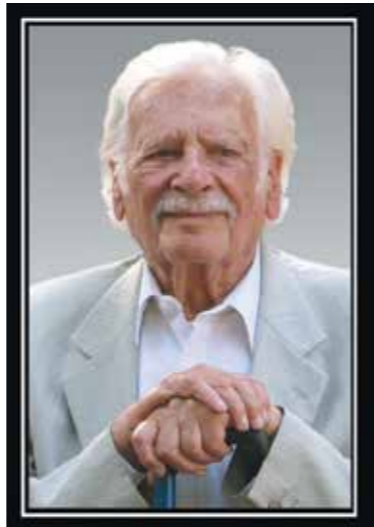
Mi, kertvárosi civilek – még ha sokban különbözünk is egymástól és szerteágazó a tevékenységünk – egy dologban egyek vagyunk: nekünk a Kertváros a legfontosabb, azért dolgozunk, hogy lakóhelyünk komfortosabb, biztonságosabb, élhetőbb legyen. Most viszont született egy olyan döntés, amely mindezeket semmibe veszi. Budapest vezetése úgy határozott, hogy az előttünk álló 4 évben a kerületünkben lévő fővárosi fenntartású utakra egyetlen forintot sem áldoz. Azokat az útfelújításokat is leállította, amelyek az előző vezetés által tervekbe voltak véve. Ezeknek az előkészítésére a helyi Önkormányzat már elkészítette a terveket is, tehát mi, kertvárosiak már költöttünk rájuk. Ebben a helyzetben nem lehet kérdés, hogy nekünk, lokálpatriótáknak fel kell emelnünk a szavunkat és tiltakoznunk kell az egyértelműen diszkriminatív döntés ellen pártállásra és világnézetre tekintet nélkül! Üzenjük Budapest vezetőinek, hogy mi, itt a XVI. kerületben élők nem vagyunk másodrendű polgárok!

Emellett felszólítjuk Budapest baloldali vezetőinek azon párttársaikat, akik a XVI. kerület Képviselő-testületében helyet foglalnak, hogy tegyenek eleget kötelezettségüknek, és végre képviseljék az érdekeinket! Sajnálatosan tapasztaltuk, hogy eddig ez elmaradt! A kertvárosiakat semmibe vevő döntés ellen köteleességük lett volna felemelni a szavukat és lobbizni párttársaiknál annak megváltoztatására. Ez eddig nem történt meg! Köteleességük lett volna támogatni az Önkormányzatnak azt a döntését, amelyben kéri, hogy Karácsony Gergely ne nullázza le az útfelújításainkat. Ez sem történt meg! A DK-s Nemes Gábor, a Momentumos Hollai Gábor és a Mszp-s Csizmazia Ferenc önkormányzati képviselők nem támogatták a közös kiállást. Magatartásuk mellett mi, akiknek a lakóhelyünk valóban számít, értetlenül állunk! Mi most helyettük is kiállunk, hogy tiltakozzunk a felháborító és diszkriminatív döntéssel szemben! De ez nem menti fel őket, hogy kötelezettségüknek eleget tegyenek! Tisztelt baloldali önkormányzati képviselők, soha nem késő elkezdenni tenni a Kertvárosért!

**Aláírók:** Kertvárosunk Értékeiért Egyesület  
Kovács Egyesület  
Tóth Ilonka Szülőházáért Alapítvány  
Hittel a Nemzetért Alapítvány  
Törley Szalon Alapítvány  
Széchenyi István Kulturális Egyesület  
Déli Harangzó Baráti Kör Közhasznú Egyesület  
Rákosszentmihályért Kulturális Egyesület  
Rákosszentmihály és Árpádföld Polgári Köre  
Kertvárosi Polgári Nyugdíjas Polgári Egyesület  
Árpádföldi Közösség Egyesület

## Eltemették Bálint gazdát, a XVI. kerület díszpolgárát

Június 21-én este csöndben elment közülünk dr. Bálint György sashalmi lakos, mindenki Bálint gazdájá, akit a koronavírus járvány kétszer is megakadályozott abban, hogy személyesen átvehesse az önkormányzat által idén odaítélt díszpolgári címet. Először, amikor a járvány miatt el kellett halasztani a március 15-i átadási ünnepséget, másodszer pedig akkor, amikor a vírus legyőzte a szervezetét. Bálint gazda szigorú karantént tartott, ki sem lépett a házból. Július elején autóval a síófoki nyaralójukba utazott feleségével, ott rövidesen rosszul lett, és négy napra a síófoki kórházba került. Innen szállították át június 11-én a kistarcsai kórházba. Két negatív koronavírus teszt után a harmadik teszt lett pozitív, de akkorra Gyuri bácsi már nem élt. Július végén lett volna 101 éves.



nem fogadta el, és csak egy sírhelyet kértek a Fiumei úti temetőben, ahol július 14-én búcsúzhattott el tőle mindenki, aki ismerte és szerette. A XVI. kerületi Önkormányzat képviselőjében Kovács Péter polgármester rőtta le tisztelettel Bálint gazda előtt, akinek (róla elnevezett) gyümölcsös-kertje a Sarjú utca menti tanya-udvaron található – Isten veled, Gyuri bácsi! **(Ferenci Zoltán)**

**SAS**  
GYÓGYSZERTÁR

1913 ÓTA AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN

1163 BUDAPEST  
MARGIT UTCA 1.

06 1 403 73 03

**SALVUS AKCIÓ!**

## Felújított szakrendelő: mi lesz itt?

A Jókai úti Szakrendelő bővítése a XVI. kerület eddigi legnagyobb beruházása. Az eddig földszintes melléképületre két további szint kerül, helyet kapnak eddig hiányzó egészségügyi szolgáltatások, ide költözik az orvosi ügyelet a Benő utcából – mintegy 2,1 milliárd forintból, amiből több mint 500 milliót az önkormányzat finanszíroz.



A kibővített, felújított szakrendelő látványterve – az oldalsó szárny két emelettel bővül

A szakrendelő bővítésére pályázatot kellett készíteni. Ennek során még az volt a terv, hogy a három szintes főépületre is kerül egy újabb szint, és a földszintes melléképületre is, és így valósul meg a bővítés. Amikor a pályázat elnyerte az állam támogatását, akkor indult meg a kivitelezés előkészítése, és ennek során derült ki, hogy se a főépület, se a melléképület nem bírta el egy újabb szintet megerősítés nélkül, és ez igencsak megrágtáná az építkezést.

A bővítés célpontjává ekkor vált az egyszintes szárnyépület: ugyan azt is meg kell erősíteni, hogy kibírja a feleje álmódott két és fél emeletet, de ezt sokkal olcsóbban és egyszerűbben meg lehet erősíteni. Az állam a módosított bővítési verziót is támogatta.

A beruházás pénzügyi fedezete együtt mozgott a célokkal. Az

első verzió állami támogatása 1 milliárd 150 millió forint volt, de ez tartalmazott egészségügyi eszközfejlesztést is. Szatmáry Kristóf parlamenti képviselőnek sikerült további 273 millió forint támogatást szerezni, majd az állam idén júniusban adott további 120 millió forintot. Az állami támogatás teljes összege (a közel 75 milliós, már végrehajtott eszközfejlesztést leszámítva) 1 milliárd 542 millió 401 ezer 175 forintot tesz ki, a bővítés teljes költsége 2 milliárd 68 millió 416 ezer 929 forintot tesz ki – a két összeg különbségét az önkormányzat saját forrásból fedezi.



Vasalással gyámolított oszlopok és erős vasbeton szerkezetek tartják a földszintre épített két új emeletet

A munka a szerkezet megerősítésével indult. A védőnők és a gyermekorvosok elköltöztek, a gyógytorna és az igazgatói iroda is más helyet kapott, az építők pedig a szükséges mértékben szétszedték az oldalsó épületet, ami részben alapincézett. A megerősítés a pincére is kiterjedt, de legfőképpen a földszint szerkezetek készültek, illetve az oszlopokat erős acélszerkezetekkel gyámolították, hogy elviselje a fölébe kerülő terhelést. Amint elkészült a teherhordó szerkezet, egybefüggő vasbeton lemezt öntöttek a födémre.

előregyártott acélszerkezetből készült. Az elemeket nagy teherbírási darukkal emelték a helyére, és szép nagy csavarokkal erősítették össze. Az első és a második szint tetejére trapézlemezről készült úgynevezett bennmaradó zsalu került, ebből alig pár centiméterrel emelkedik majd ki a végleges padlószint, miután kiöntik a trapézlemez betonnal, megfelelő vasalás után (ez esetben vasaláson nem az ünnepi abrosz előkészítését, hanem a megfelelő betonvas szerkezet elhelyezését értjük).

(Folytatás az 5. oldalon)

### A Pest Megyei Flór Ferenc Kórház PÁLYÁZATOT HIRDET

- Parkoló üzemeltetésére
- Gyógyszertár céljára bérleti jogviszony létesítésére

A pályázati felhívások 2020. július 21-től megtekinthetők a kórház honlapján:  
<https://florhosp.hu>  
Dr. Trombitás Zoltán  
főigazgató

Erről a megerősített födémről indult felfelé az új épületrész, ami



## NEMZETI KONZULTÁCIÓ A KORONAVÍRUSRÓL ÉS A GAZDASÁG ÚJRAINDÍTÁSÁRÓL

# A TE ORSZÁGOD. A TE HANGOD.

### A NEMZETI KONZULTÁCIÓ 1. KÉRDÉSE

► A járvány újabb hulláma esetén Ön az alább javasolt intézkedések közül melyiket támogatná?

- **Kijárási korlátozás bevezetése**
- **Távolságtartás elrendelése**
- **Maszkviselés elrendelése**
- **Országhatárok lezárása**
- **Az oktatási intézmények bezárása, és áttérés a digitális oktatásra**
- **Rendezvények korlátozása**
- **Védett időszak a 65 év felettieknek**
- **Védekezéshez szükséges eszközök kivitelének korlátozása**
- **Ingyenes parkolás**

## Mondja el Ön is véleményét!

## Kérjük, vegyen részt a Nemzeti Konzultációban!

Készült Magyarország Kormányának megbízásából.

(Folytatás a 3. oldalról)

Az egész szerkezetet kívülről tűzálló szendvicspanel borítja majd, azon belül helyezkedik el a hőszigetelés, belülről pedig gipszkarton takarja el a szerkezet látványát a kíváncsi szemek elől.

A megmagasodott oldalsó szárny két felét középpűt a liftakna köti össze. Megjegyezzük, hogy a nagy épület liftje és a mellette lévő dolgozói lift is megmarad, a meglévő helyre új lifteket szerelnek a felújítás során, tehát a megújult szakrendelőben megkezdhetők a liftbőség fog uralkodni.

Az oldalsó szárny két emeletére egy további félemelet is kerül, és itt helyezkedik majd el a gépészet. Ez egy hagyományos gázkazánt jelent, valamint egy különleges, háromcsöves, igen korszerű hőszivattyút. Ennek különlegessége a takarékos működésén kívül, hogy egyidőben az egyes helyiségeket hűteni, másokat fűteni tud, mégpedig úgy, hogy a hűtött térből elvont hőt az egyéb helyiségek fűtésére hasznosítja. Leánykori néven ezt VRF rendszernek hívták (magyarul: változó hűtőközeg tömegáram), manapság annyi névvel illetik, ahány gyártója van.

Az oldalsó szárny teljes elkészülte 2021 első negyedévére várható, bár ebben érhetik a kertvárosiakat meglepetések, ugyanis a kivitelező jelenleg jóval az ütemezés előtt jár a megvalósítással. Ha az emeletrépités teljesen befejeződik, akkor a főépületen is lesznek (viszonylag kisebb) felújítások és átalakítások, ami átmeneti költözködéssel járhat.

A szakrendelő végleges berendezkedése a tervek alapján a következő lesz, ha teljesen elkészül (a melléképületet a lépcsőház két részre bontja, a Rosmann felé eső rész az M2, a Tekla utca felé eső pedig az M1, ezt a megnevezést használjuk.) Az M2 földszinti részébe visszaköltöznének a védőnők és a gyermekorvosok, s mint eddig is volt, ez a rész kívülről közvetlenül megközelíthető. Az M1 rész legtovábbi részébe költözik az ügyelet a Benő utcából, ennek megközelítése a már most is meglévő külső bejáraton történik az OTP és a szakrendelő közötti rövid közútról (Csenge utca). A

# Felújított szakrendelő: mi lesz itt?



Az M2 épületszárny első és második szintjének szerelése a szakrendelő felől fényképezve

lépcsőház felől lesz megközelíthető a gyógytorna, ami igencsak terebélyesedik: három gyógytornász terem is létesül, egy az M1 részen, kettő pedig a földszinti sebészet korábbi helyén. Emellé települ a korábban a bejáratnál lévő gyógyászati segédeszköz bolt, mellé kerül a recepció (magyarán a betegirányítás). A büfé a bejárat másik felére, a recepció mellé kerül, a túldoldali részt pedig teljesen elfoglalja a gastroenterológia (jelenleg itt működik a kardiológia).

Az oldalsó szárny első emeletének Rosmann felőli részén (M2) kap új helyet a kardiológia (terheléses EKG, stb.), valamint a belgyógyászat – nyolc új rendelőben, melyeket váró- és mellékhelyiség egészít ki. A lépcsőház túlfelén nyolc új rendelőbe költözik a nőgyógyászat, az urológia és a citoszkópia. A főépületi rész első emeletén lesz az EMG és az ENG (elektromiográfia és elektroneurográfia – a környéki idegrendszer és az izmok bizonyos betegségeinek vizsgálatára), a röntgen, az ultrahang, az új egészségügyi szolgáltatás: a mammográfia (melynek szűrő-

vizsgálatai érdekében eddig más kerületbe kellett a helyi hölgyeknek utazni). A labor megmarad a korábbi helyén.

Az M2 második emeletén a szakrendelő vezetősége kap helyet, kiegészülve a Benő utcából ide költöző gazdasági részleggel, amely a könyvelés és a pénzügyek zavartalanágáról gondoskodik. Ugyanitt kap helyet egy 63 négyzetméteres oktatóterem is.

Teljesen önálló bekezdést érdemel

**az úgynevezett egynapos sebészet,** ami az M1 második emeletén, 236 négyzetméteres alapterületen működik majd. Az egynapos sebészet ugyanis a kórházi sebészeti eljárások olyan alternatíváját jelenti, ami jellemzően mentes a kórházba összeszedhető fertőzésekkel. Az ide kerülő egynapos sebészet a XXI. század színvonalát jelképezi, a műtőblokkon kívül lesz több fektető, vizesblokk és steril raktár is.

A főépület második emeletére költözik a sebészet, az ortopédia és a gipszelő. Továbbra is a máso-

dik emeleten marad a reumatológia és a fizioterápia.

Az M1 harmadik szinti félemeletének gépészetéről már tettünk említést, ide orvosi szolgáltatás nem kerül. A főépület harmadik szintjére kerül a szemészet, a fül-orr-gége, a neurológia és a fogorvosok.

Az épület átalakításával, bővítésével kapcsolatban fejlesztik az informatikai rendszert és a telefonhálózatot. A tervek szerint a recepció mellé egy call-center is kerül – ennek részletei a beruházás végeztével ismerhetők meg.

A kibővített szakrendelő átadására várhatóan a jövő év végén kerül sor.

Ferenci Zoltán

### ÉVA FODRÁSZAT

Újszász u 45/b

Csak bejelentkezésre, szombatonként. Maszkban dolgozom, fertőtleníték.

Hella, női-férfi fodrász

Tel: 06-20-410-3538

# Önkormányzati fórumot tartottak az avarégetésről, komposztálásról



A Települési Önkormányzatok Országos Szövetsége (TÖOSZ) július 7-én a Csömöri Polgármesteri Hivatalban tartotta szakmai találkozóját az avarégetésről és komposztálásról. A fórumra, melynek apropója a 2021 januárjától életbe lépő országos rendelet, amely tiltja az avar és kerti hulladék égetését, Pest megye számos polgármesterek, önkormányzati képviselők és cégvezetők. A szakmai napot a TÖOSZ azzal a céllal rendezte meg, hogy azok az önkormányzatok, amelyek még nem vezették be önálló hatáskörükben a kerti hulladék és avarégetési tilalmat, megfelelő módon, a gyakorlatban már jól működő példák ismeretében készülhessenek fel a jövő évi országos tilalomra.

A vendégeket dr. Gyergyák Ferenc, a TÖOSZ főtítkára köszöntötte, aki egyúttal felvázolta a legnagyobb hazai önkormányzati érdekképviseleti szervezetnek az új törvényi változásokhoz kapcsolódó javaslatát. Ezt követően Csikai Mária, a Jógyógy Tanácsadó és Szolgáltató Kft. ügyvezetője egy nemzetközi levegőtisztaság javítást szolgáló projektet ismertett, melyben a zuglói önkormányzat is részt vett. A fórum résztvevőit köszöntötte a településen élő dr. Bándi Gyula, jövő nemzedékek érdekeinek védelmét ellátó ombudsmanhelyettes, „zöld ombudsman” is.

Fabri István, Csömör polgármestere az önkormányzati környezettudatos programok (autómentes nap, Föld napja, Csömöri Körtúra, szelektív és alternatív hulladékgyűjtések, faültetési ak-

ciók, civil szemétszedési akciók, vetőmagakció stb.) ismertetése mellett kitért a szelektív hulladékszállításra, illetve a helyi lakossági komposztálási akciók fontosságára is.

Csömörön 2018 januárja óta tilos a kerti zöldhulladék és avarégetés, mely tiltást az önkormányzat fokozatosan vezette be. Először a több napos égetési lehetőséget az ősztól-tavaszig tartó időszakban heti egy napra csökkentették. Mindezek mellett a lakossággal is intenzíven kommunikáltak, oktatási tartalmakat juttattak el számukra, melyben segítséget és információkat kaptak a lakók az égetés hátrányairól, a komposztálás előnyeiről és működéséről. Ezt követte az avarégetés teljes tiltása, amellyel párhuzamosan folytatódtak az alternatív lehetőségekkel kapcsolatos akciók, a komposztálás népszerűsítése a polgárok körében.

Epres Csilla, a Csömöri Településszolgáltató Nonprofit Kft. ügyvezetője a lakossági komposztálást támogató önkormányzati program mellett ismertette Csömör zöldhulladék-kezelési gyakorlatát, melyben egyre nagyobb szerepet kap a település közterületeiről származó zöldhulladék helyben tartása, újrahasznosítása. Erre az egyik jó példa, hogy már egy ideje nem vásárol az önkormányzat anyagot az ágyások, termőföldek takarására, hanem a megvásárolt nagy teljesítményű darálógéppel felaprítják a gallyakat, nyeseleket és azt terítik le. Sőt, az ágyásokhoz nem megfelelő minőségű fadarálékot a patak-sétányon kialakított gyalogút vízesező szakaszaira terítik le.

A jelen lévő hosszabb vitát folytatták a megoldási lehetőségekről. Fontos problémaként került fel a nem mindig átlátható központi zöldhulladék-szállítás, amely egyúttal – kényelmes megoldást kínálva a lakosoknak – nem segíti elő a környezettudatos házi komposztálást. Komoly megoldandó kérdés szinte mindenütt a közösségi komposztálás, amely-

re jelenleg szinte alig találni követendő gyakorlatot.

A fórum végén az érdeklődők ellátogattak a csömöri Kosuth utca végi ökoparkba, a régi strandterre, illetve megtekintették Szaniszló István, helyi kertbarát kör tag kertjét, ahol példaértékű módon alkalmazzák a komposztálást.

A rendezvényen a térség önkormányzati vezetői közül többek között részt vett Tormay-Lesták Mária, Csömör alpolgármestere, Szász József, Budapest XVI. kerületének alpolgármestere, Bajkó Norbert, Gödöllő alpolgármestere, Horváth Tibor, Pécel polgármestere, Kókai-Dudinszky Anna Mónika, Abony alpolgármestere, Dr. Győri Ottilia, Budakeszi polgármestere, Adorján András, Leányfalu polgármestere, Fülöp Zsolt, Szentendre polgármestere, Ay Zoltán János, Piliscsaba alpolgármestere, László Milán, Domony polgármestere, Szabó István, Órbottyán polgármestere, Schüsztler Károly, Visegrád alpolgármestere és Szabó Viola, Szentlőrinc polgármestere.

## Focizz a Csömör KSK-ban!

Új alapokra helyezte a labdarúgók képzését a Csömör KSK: a REAC Sportiskola SE-vel kötött hosszútávú együttműködési megállapodás keretében a labdarúgócsapatok szakmai munkájával és az utánpótlás-nevelésével kapcsolatban is új lehetőségek nyíltak a csömöri és a környékbeli gyerekek számára, akiknek ezzel továbbra is Csömörön biztosított a megfelelő fejlődési lehetőség. A klub labdarúgó-utánpótlás szakmai koordinátori feladatait Illés Károly látja el, aki egyben a felnőtt együttes vezetőedzője is lesz. Az U7-esekkel többek között a B-licenccel rendelkező korábbi hálóór, Gayer Géza (a szakember kapusedzéseket is tart majd), az U11-13-as korosztállyal a belgiumi és németországi tapasztalattal is bíró, ferencvárosi nevelésű Berecz Tibor, míg az U14-15-ösökkel az A-licenccel, a felnőtteknél pályaedzőként is dolgozó Farkas Sándor foglalkozik majd a csömöri pályákon. A Csömör KSK szakosztályvezetője az Újpesti TE együttesével 1998-ban bajnoki aranyérmet szerző korábbi labdarúgó, a Csömörön élő, sportmenedzseri végzettségű Kiskapusi Balázs lesz. A Csömör KSK a továbbiakban is biztosítja a gyerekeknek a sportszakmai háttérrel, a helyi pályák használatát, a sportfelszereléseket, az edzés és versenyzési lehetőségeket, változatlanul 6000 Ft/hó tagdíj fizetés mellett.

**Focizz A CSÖMÖR KSK-BAN!**

Szakosztályvezető: Kiskapusi Balázs (+36 30 971 5574)  
Utánpótlás szakmai koordinátor: Illés Károly (+36 30 416 3213)  
U7-U9 és ovifoc: Gayer Géza (+36 70 452 4576), Markó Mihály (+36 20 334 6360)  
U11-U13: Berecz Tibor (+36 30 336 4863), Mihalik Szabolcs (+36 30 524 1312)  
U14-U15: Farkas Sándor (+36 70 384 4475), Dencz Dávid (+36 20 531 0054)

Az új szezonra való felkészülés kezdetéig minden kedden és csütörtökön egységesen 17 órától ingyenes és kötetlen bemutatódézésen vehetnek részt a különböző korosztályok játékosai a Csömöri Szabadtéri Sportközpontban, ahol a gyerekek megismerhetik az új edzőket és edzés módszereiket!

# Lovas versenyközpont Kerepesen

Tíz évnyi tervezgetés, földvásárlás, részben saját kezű építkezés után most áll a magyar olimpiai lovassport szolgálatába Kerepesen a Baranyai család 600 milliós beruházásából felépített versenyközpontja

Az idei rövidített idényben az országos bajnokságok után a legmagasabb, a nagyobb kategóriákban pénzdíjas, egyedülként A\* besorolású díjlovas versenyyel mutatkozik be a hazai lovas elitnek augusztus első hétvégéjén Kerepes Szálaska nevű részén a Baranyai-család frissiben elkészült komplexuma.

A lovardaépítés ötletéről Baranyai Kinga szakmai vezető elmondta, először 2009-ben fogalmazódott meg a családban egy 30x60 méteres külső pálya és néhány lóbeálló képében, melyet gyorsan továbbgondoltak. 2010-ben már annak fényében kezdtek el földet vásárolni, hogy ott téli-nyári lovaglasi lehetőséget, istállót, közösségi teret tudjanak

biztosítani, melyet később állatorvosi, ló-rehabilitációs központtá lehet bővíteni.

A 2012-ig elhúzózó földvételek után nyílt meg a lehetőség a terület fejlesztésére, mely számos buktatón keresztül – további földterületek szerzése mellett – 2014-ig folytatódott. Ekkorra már részleteiben kidolgozott tervekkel rendelkeztek a szükséges objektumokról, azok területi elhelyezkedéséről, és a jövőbeni bővítési lehetőségekről. A hivatalos tervekben így az öt hektáros területen a szállodai minőségű vendégszobákat is rejtő 1000 négyzetméteres közösségi épület, a 24 darab 3x3,5 m-es, illetve a 2 darab 4,5x3,5 m-es gumipadlós lóboxokkal, patamosóval, nyergessel és mellék helyiségekkel ellátott istálló, a 30x60m-es fedett pálya, valamint a 12x24m-es fedett szénatároló és a trágyatároló szerepelt.

Az építkezés 2014 év végén kezdődött, és 2015 késő őszeré már minden lényeges épület és gépészete működött. A 2016-17-es évek a tereprendezés, parkoló és utak kialakításának időszakára volt, ekkortól kezdett hasonlítani a mai megjelenésére. A létesítmény körülbelül 600 millió forintba került.

Az első western kurzust 2017-ben tartották, majd 2018-tól kapcsolódtak be a western szakág életébe. Idén a július 17-ei hétvégén lesz náluk zárt kapus western felkészítő verseny.



Az új lovas versenyközpont Kerepes Szálaska nevű részén



Western lovasok a kerepesi fedelesben. Ennek 60 méteres hossza lehetővé teszi, hogy úgynevezett nagy négyszögös (nagydíj osztályú) díjlovas feladatokat is megrendezhessenek benne, amelyre csak igen kevés lehetőség van az országban.

A Díjlovagló Szakbizottság ajánlására a külső pályájuk méretét 20 x 60 méteresre növelték és további 15 angol bokszt építése is folyamatban van. Az augusztusi versenyen így már 46 saját bokszt fog a versenyzők rendelkezésére állni, illetve túljelentkezésnél a szomszédos Mushroom Horze Farm lovarda is 7 boksztal tud besegíteni a lovak elhelyezéséhez.

A Golden Leaf lovarda sajátossága, hogy az istállójában csak a tulajdonosok három lova éli zabolos hétköznapjait. Ötvennél több fix szabad ló férőhely a hazai lo-

vardák közül csak a Nemzeti Lovardában, a kaposvári Lovas-akadémia és a pátyi Bellandorban van. Ezen adottságokra tekintettel számos jelentős sportesemény, válogatott keretek edzőtáborra lehet a jövőben Kerepesen.

A kerepesi önkormányzat az augusztusi, olimpiai szakágbeli premierhez 300 ezer forintos versenyrendezési pályázati forrást biztosított Baranyaiék Cowboys Lovas Szabadidő SE nevű egyesületének. -isz-or

**ÁTKÖLTÖZTÜNK!**

**ALPHAZOO**  
PARTNERÜZLET - CINKOTA

1164 Bp., Bugac tér 7.  
(Ostoros út – Bóbitás u. kereszteződés)

Állateledek, felszerelések, táplálékkiegészítők, bolha, kullancs elleni szerek nagy választéka

**Telefon:**  
**+36 20/475-3275**  
Nyitva tartás: H-P: 8-19  
Szo: 8-14

**Termelői Magyar Méz**  
**Marci bácsi méhészete**

Vegyesméz	1.550,-
Hársméz	2.300,-
Selyemfű méz	1.750,-
Napraforgó méz	1.550,-
Repceméz	1.650,-

0,97 kg-os üvegekben

**Aktuális AKCIÓNK:**  
**Akácsméz**  
2.800,- helyett most csak 2.600,- 0,97 kg-os üvegekben  
Újdonság:  
**Lépesméz 1.000,-/db**  
műa. tálcában (kb. 0,22 kg)

**Rendeljen mézet a termelőtől!**  
**www.termeloimagyarmez.hu** Ingyenes házhozszállítás\*  
**Telefon: 06-30/587-5950 • 1/409-1481**  
\*Budapesten és néhány környező településen 5000 Ft feletti megrendelésnél. Részletek a honlapon!

# Mibe volt eddig a járvány a Kertvárosnak?

**Nagyon érdekes összefoglaló jelent meg az önkormányzat lapjában: Kovács Péter polgármester egy hosszabb interjú végén számszerűleg összegezte, hogy milyen hatással volt a kerület pénzügyeire a járványügyi veszélyhelyzet.**

Az eddig mérhető legnagyobb veszteségi tétel a gépjárműadó és az idegenforgalmi adó központi elvonása volt, ami 278 millió forintot tett ki. A két kerületi uszodát a veszélyhelyzet kihirdetésekor azonnal be kellett zárni, s bár az üzemeltetés valamivel kevesebbe került, az egy évvel korábbi bevételi adatokhoz mért veszteség 49 millió forint lett.

Az Erzsébetligeti Színház is kényszerűen zárva tartott, itt viszont csak 6,5 milliós veszteség keletkezett. Ennek oka, hogy több nagyszabású ingyenes rendezvény is elmaradt (majális, gyermeknap), ahol a költségek eléggé magasak, a bevételek ehhez mérten szerények.

Nagyon nagy veszteség keletkezhetett volna az egészségügyben, ahol úgynevezett teljesítmény-finanszírozás van, tehát az állami támogatás aszerint érkezik, amennyi beteget ellátnak. A betegellátás drasztikusan visszaesett, ennek ellenére az állam nagyon galáns volt, és a támogatást három normális hónap ellátási számai szerint fizette. Hasonló volt a helyzet az óvodákban és a bölcsődékben, ahol az állami finanszírozás a bent lévő gyermeklétszám alapján történik. Itt a bezárás előtti három hónapot alapul véve utalta az állam a támogatást.

Emiatt tehát sem az egészségügyben, sem a gyermekintézményekben semmilyen veszteség nem keletkezett. Bizonyára nem sokan tudják, hogy az iskolások, óvodások és bölcsisiek étkeztetését az önkormányzat biztosítja: neki kell megfizetnie a szolgáltató felé az étkezés költségét, amivel szemben a tanulók befizetései állnak a bevételi oldalon. Sokan jogosultak viszont különféle kedvezményekre, így a közétkeztetés bevételei meg sem közelítik annak valóságos költségét. Ez jól megmutatkozott a veszélyhelyzetben, amikor alig igényeltek étkezést: ez az önkormányzati költségvetésben 306 millió forintos megtakarítást eredményezett.

A kiadásokat gyarapítja a védekezési költsége. Eszközökre és a védekezésben közreműködők bérezésére 23,3 millió forintot kellett fordítani. Az önkormányzat a váratlanul nehéz helyzetbe került lakosok támogatására veszélyhelyzeti támogatást vezetett be, ebből 186 fő kapott, összesen 5,2 millió forint értékben. Krízistámogatásban 41 személy részesült, 1,5 millió forint értékben.

Ezek voltak azok a tételek, amelyeket közvetlenül fel lehetett eddig mérni. Az igazán nagy veszteség viszont a főváros felől érkező iparűzési adóban várható. A főváros várhatóan csak októberben tudja majd megmondani, hogy milyen elmaradás mutatkozik a cégek által befizetett iparűzési adóban. Igaz, ezt a pénzt még a 2019-es gazdasági adatok alapján kell megfizetni, de ha egy vállalkozás fizetésképtelen, akkor az akkor sem fog fizetni, ha kellene. Az idej elmaradás várható mértéke 10-20 százalék, ez pedig a XVI. kerület gazdálkodásában 600 millió és 1,2 milliárd forint kiesést jelenthet. Ugyancsak visszaesés várható 2021-ben az iparűzési adóban, hiszen azt az idej, bezárásokkal tarkított gazdasági év bevételei alapján kell megfizetni, és ott is várható jelentős visszaesés, amelynek mértéke jelenleg még ismeretlen.

Az önkormányzat ezért elhalaszt bizonyos beruházásokat, mint például a Móra iskola tervezett felújítása, és egyéb halasztható beruházások, mint például az új gépjárművek beszerzése. Az elhalasztott beruházások, illetve a korábbról megmaradt önkormányzati pénzmárvány mintegy 1,6 milliárdos mozgásteret biztosít a Kertvárosnak.



# Miért marad el a lomtalanítás a XVI. kerületben?

A járványügyi veszélyhelyzet sajtós kísérőjelensége, hogy a zárlat három hónapjában összesen 61 körzet lomtalanításával maradt adós az FKF Zrt. (ebből öt körzetet jelentett volna a XVI. kerület). **Ez lefordítva annyit jelent, hogy 2020-ban a III., a VIII., a XII., XIII., XV., XVI. és a XXII. kerületekben teljesen elmarad a lomtalanítás.** Ha megvizsgáljuk ezen kerületek politikai

elhelyezkedését, akkor be kell látnunk, hogy ez az intézkedés teljes mértékben pártsemleges...

A kimaradásban érintett területek (igazolt) lakossága részére az FKF úgynevezett kiegészítő szolgáltatást ajánl fel: év végéig, előzetesen egyeztetett időpontban, háztartásonként mindösszesen maximum 400 kg lom egyszeri beszállítására kapnak lehetőséget az FKF Non-

profit Zrt. két hulladékudvarában kialakított hulladékgyűjtőponton: XV. kerület, Károlyi Sándor utca 166. (tel: 06-20-221-6171), XXII. kerület, Nagytétényi út 335. (tel: 06-30-860-7807 – a telefonszámok 8-13 óráig, szombaton 8-12 óráig hívhatók). Ezen túlmenően a Pusztázamori Regionális Hulladékkezelő Központban további egyszeri maximum 400 kg/háztartás lomhul-

adék díjmentes leadására van lehetőség. A leadáshoz időpontot kell telefonon egyeztetni, valamint vinni kell a legutóbbi (befizetett) szemétdíj számlát, a lakcímkártyát és a személyi igazolványt, és nagyon pontosan be kell tartani az egyeztetett időpontot. További feltételek az FKF honlapján. *Gyógyír lehet a szemfüleseknek, hogy Zuglóban július 20-ig tart a lomtalanítás...*

**AUGUSZTUS 19**

**Augusztus 19. szerda 19:00**  
**Ünnepi testületi ülés és díszelőadás**  
**az Erzsébetligeti Színházban**

*a Budapest Főváros XVI. Kerületéért kitüntetés,  
a Budapest Főváros XVI. kerület Díszpolgára cím,  
a Budapest Főváros XVI. kerület Ifjú Tehetsége,  
valamint a Budapest Főváros XVI. kerület Sporttehetsége  
elismerések átadása.*

**Ezt követően:**

**DUNA MŰVÉSZEGYÜTTES**  
**MAGYAR TÁNCKÉPEK**  
ünnepi műsor

*Az ünnepi alkalomra a magyarulakta területek  
legszebb táncaiból láthatunk válogatást.*

*A díszelőadást XVI. kerületi lakosok ingyenesen látogathatják,  
előzetes regisztrációt követően (info@kulturliget.hu).*

A műsor- és szereplőváltoztatás jogát fenntartjuk!

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/C  
401-2046 | WWW.KULTURLIGET.HU | INFO@KULTURLIGET.HU  
WWW.FACEBOOK.COM/KULTURLIGET

**AUGUSZTUS 20**

**SZENT ISTVÁN NAPJA**  
**AZ ÁLLAMALAPÍTÁS ÜNNEPE**

**17:30 ÜNNEPI MŰSOR a Szent István szobornál**  
**TÉRZENE**  
Corvin Kórus, Kertvárosi Fúvószenekari Egyesület,  
vezényel: Vikol Kálmán karnagy

Ünnepi beszédet mond:  
**Kovács Péter** polgármester  
**Szatmáry Kristóf** országgyűlési képviselő

**Ökumenikus kenyeráldás**  
a történelmi egyházak képviselőivel.

**ISTEN ÉLTESSEN**  
**MAGYARORSZÁG!**  
ünnepi műsor

**A Gödöllői Fiatal Művészek Egyesülete**  
**és a Liget Táncegyüttes**  
zenés, táncos múltidézése.

*Az ünnepi műsor zárásaként  
közös elfogyasztjuk kerületünk új kenyérét.*

**20:15 Utcabál a MADARAK zenekarral**  
Közben kb. 21:30 órakor

**ÜNNEPI TŰZIJÁTÉK**

Helyszín:  
1163 Budapest, Havashalom utca 43. – Önkormányzat épülete előtti park  
A műsor- és szereplőváltoztatás jogát fenntartjuk!

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/C  
401-2046 | WWW.KULTURLIGET.HU | INFO@KULTURLIGET.HU  
WWW.FACEBOOK.COM/KULTURLIGET

# Erzsébetligeti Nyári Esték

**Ingyenes zenei programok a színház előtti téren.**

Július 17. péntek, 19:30: András Upor énekes-dalszerző estje  
Augusztus 6., csütörtök, 19:30: Pásztor Márk  
Augusztus 7., szombat, 19:30: Intermezzo acoustic  
Augusztus 13., csütörtök 19:30: Open Mic Budapest  
Augusztus 14., péntek 19:30: Tóth Eszter akusztikus szőlőkoncertje  
Augusztus 29., szombat 19:00: Flying Times – Szabad Szombat

**Kertmozi a Ligetben (ingyenes)**

Augusztus 8., szombat 20:30: Hyppolit, a lakáj (75 perc)  
Augusztus 15., szombat 20:30: István a király (94 perc)  
Augusztus 28., szombat 20:30: Szaffi (rajzfilm, 76 perc)

**Emlékmentés** – régi hangfelvételek, képek, filmek digitalizálása bármilyen formátumba (CD-re, DVD-re, pendrive-ra, hordozható merevlemezre, stb.). Sok szép régi felvétel jut el hozzánk, némelyek az utolsó pillanatban. A 20-25 éves VHS videószalagot még egyszer-kétszer éppen le lehet játszani, azután visszavonhatatlanul lehallik róla a képeket őrző mágnespor. **De hasonlót a helyzet a hangszalagokkal is.** A régi emlékeket őrző diaképek megfakulnak. Nagy gonddal, figyelemmel foglalkozunk a hozzánk elhozott, addig féltve őrzött emlékekkel – megragasztgatjuk a sérült szalagot, digitálisan lecsökkentjük a felvételek zaját, helyreállítjuk a színeket, s kérésre akár elegáns borítót is készítünk a kész digitális anyaghoz. Ha úgy gondolja, hogy segítségére lehetünk, hívjon telefonon: (06-1) 405-5919, mobil: 06-20-9392-658, Ferenci Videó (x)

# Eladó-bérbeadó ingatlanok

**A XVI. kerületi Önkormányzat**  
**a következő ingatlanokat hirdeti**

- **Csobogó utca 9.** szám alatti eladó telek 1133 m<sup>2</sup>, 31.496.063 Ft + Áfa (víz van, csatorna az utcában, villany, gáz nincs)
- **Árusító pavilon bérbeadása** Naplás-tó mellett (volt halórház), 1164 Nógrádverőce u. 11 m<sup>2</sup>, 160.000 Ft + Áfa (víz, villany, gáz, csatorna van)
- **Eladó építési telkek:** 117510/51-53 hrsz. 117510/51 hrsz-ú, 900 m<sup>2</sup> területű, 117510/52 hrsz-ú, 900 m<sup>2</sup> területű, 117510/53 hrsz-ú, 900 m<sup>2</sup> területű, kivett beépítetlen terület, 24.300.000 Ft + Áfa
- **Eladó építési telkek:** 117510/39-43 hrsz. 117510/39 hrsz-ú, 1500 m<sup>2</sup> területű, 117510/40 hrsz-ú, 1500 m<sup>2</sup> területű, 117510/42 hrsz-ú, 1500 m<sup>2</sup> területű, 117510/43 hrsz-ú, 1500 m<sup>2</sup> területű kivett beépítetlen terület, 42 150 000 Ft + Áfa
- **Eladó ingatlan** a Marcell utcában (1162 Bp. Marcell u. 2-6.) 977 m<sup>2</sup>, 35.700.000 Ft + Áfa (közművek beköthetők)
- **Csobogó utca 3.** szám alatti eladó telek (1164 Csobogó u. 3.) 1142 m<sup>2</sup>, 31.732 284 Ft + Áfa (víz, csatorna van, villany, gáz nincs)
- **Csobogó utca 2.** szám alatti eladó telek (1164 Csobogó u. 2.) 1427 m<sup>2</sup>, 37.559 055 Ft + Áfa (víz, csatorna van, villany, gáz nincs)
- **Eladó telek** a Farkashida utcában (1163 Bp. Farkashida u. 1/B.) 1615 m<sup>2</sup>, 30.922.047 Ft + Áfa, (közművek az utcáról beköthetők)
- **Eladó 58 m<sup>2</sup>-es lakóház** 357 m<sup>2</sup>-es telken a Templom utca 35. szám alatt, összközműves, 29 100 000 Ft
- **Ostorhegy utcai házas ingatlan eladó** (Ostorhegy u. 33.) 1069 m<sup>2</sup>, 38.056.400 Ft (víz, villany van, többi közmű az utcában)
- **Margit utca 28.** szám alatti eladó ingatlan, 57 m<sup>2</sup>, 19 400 000 Ft
- **Krenedits utca 3.** eladó ingatlan (a volt Világ Mozi) 849 m<sup>2</sup>, 58.678.000 Ft

Részletes információk:  
<https://www.bp16.hu/ingatlan>

2020. 07. 15. **HELYI HÍREK** 9



**NEMZETI KONZULTÁCIÓ  
A KORONAVÍRUSRÓL  
ÉS A GAZDASÁG ÚJRAINDÍTÁSÁRÓL**

**A TE ORSZÁGOD.  
A TE HANGOD.**

**A NEMZETI KONZULTÁCIÓ 2. KÉRDÉSE**

► A koronavírus-járvány a világ sok országában az egészségügyi rendszer összeomlását eredményezte. Magyarországon sikerült a járvány terjedését lelassítani, ezzel időt nyertünk, hogy az egészségügyi rendszert kellően felkészíthessük. Ugyanakkor egy újabb járványhullám veszélye továbbra is fennáll.

**Ön egyetért-e azzal, hogy a járványügyi készütséget mindaddig fenn kell tartani az egészségügyben, amíg fennáll a járvány visszatérésének kockázata?**

**Mondja el Ön is véleményét!**

**Kérjük, vegyen részt a Nemzeti Konzultációban!**

Készült Magyarország Kormánya megbízásából.

## Zsidó emlékséta Szentmihályon

Miért fontos dátum június 30-a a 16. kerület történetében? Majd egy hónapnyi gettósítást követően a helyi közigazgatás tevékeny közreműködésével 1944-ben e napon hurcolták koncentrációs táborba az elődtelépülések zsidóságát.

Dr. Goldberger Tamás, a téma kutatója kezdeményezésére 2019-ben domborműves emléktáblát avatottak az egykori imaház falán. Világhy Árpád szobrászművész alkotása lett a kerület első holokauszt emlékhelye (József u. 55.). A munkaszolgálatosokkal együtt 2000 zsidó polgárát, a la-

kosság öt százalékát vesztette el a négy község.

Ebből az alkalomból szervezett emlékező sétát Kertvárosi Időutazó. Goldberger Tamás vezetésével a közel harminc résztvevő megismerhette Rákosszentmihály történetét, a település magjának kialakulását, benne az egykor itt élt zsidó polgárok lakóhelyeit, üzleteit, imaházait. Hallhattunk a település fejlődésében kiemelkedő szerepet játszó Ent családról (kereskedésük ma könyvtár a Rákosi úton), és a fényképész Károlyi famíliáról, rájuk a József utcai kerítésbe épített kis tábla emlékeztet.



A 70 éve nem funkcionáló szentmihályi temető zsidó parcellájában a dülöngélő síremlékek közül kiemelkedik egy, melyet nemrég Goldberger úr hozott rendbe (a fotón). A népszerű színésznő, Palásthy Irén nővéreit és édesanyját vesztette el Auschwitzban, ezt 1945-ben felvésette a családi sírkőre.

Goldberger Tamás kis „varázslatot” is bemutatott a temetőben.

Hab és spatula segítségével a szemünk előtt láthatóvá tette a síremlékek feliratait.

A helyi zsidóság történetéről olvashatunk a Szilánkok facebook oldalán. A Szilánk(ok) c. könyv 1600 Ft-ért megvásárolható a Kertvárosi Helytörténeti Gyűjteményben. A 16. kerületben nyár végéig ingyen házhoz szállítják a helytörténeti kiadványokat. Információ, tel.: 604-8342

Alapítva 1946

**Mihály és társai**

**Kárpitos bútorkészítő és kereskedő Bt.**

- Stíl és modern bútorok készítése, javítása
- Antik és bőr bútorok restaurálása, asztalos munkával, bútorszövettel

[www.mihalybutor.hu](http://www.mihalybutor.hu)

1165 Zsélyi Aladár u. 6. • Bemutatóterem: 1072 Klauzál tér 9.  
Tel/Fax: 321-0383, mobil: 30/954-1727

KERTVÁROSI NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOR

HELYSZÍN: 1161 BUDAPEST, JÁNOS UTCA 141-153.

ÁLTALÁNOS ISKOLÁS GYERMEKEK RÉSZÉRE

2020. JÚNIUS 15 – AUGUSZTUS 28.

Részletekkel kapcsolatos felvilágosítás  
A NYÁRITÁBOR@KERULETGAZDA.HU E-MAIL CÍMEN,  
A 06/20-286-5406 ÉS A 403-29-28 TELEFONSZÁMOKON,  
A SZÓRÓLAPOKON ÉS A KERULETGAZDA.HU WEBOLDALON!

A nyári napközis tábor költsége két tételből tevődik össze: a tábor díjából és az étkezési költségéből. Ebből a napi háromszori étkezés térítési díja 665 Ft annak, akik teljes összeget fizet (ugyanis léteznek különféle okokból 50%-os illetve 100%-os kedvezmények). A napközis tábor térítési díja 2000 Ft naponta. Jelentkezés csak teljes hetekre lehetséges, leszámítva az augusztus 20-i hét három munkanapját. A tábor augusztus 28-án fejeződik be.

## Trianon és a Nagy Háború emlékei a Kertvárosban

Trianon 100. évfordulója alkalmából tematikus 16. kerületi sétát és bringás városnézést is szervezett Kertvárosi Időutazó. Utóbbi közösen a Kertvárosi Bringajárórral, a Magyar Kerékpárosklub kelet-pesti csapatával, melynek vezetője, Csánádi György volt a program ötletadója. Bringával nemcsak a cinkotai, mátyásföldi és sashalmi trianoni emlékműhöz jutottak el, de bebarangolták a kerület I. világháborús helyszíneit is.



Benedek Ágnes helytörténész a helyi érdekességekről és arról mesélt, az ide menekültek, főként a pedagógusok miként segítették a hajdani községek fejlődését. Kloska Tamás történész-muzeológus a háttérrel mindennapi életének felborulásáról és a háború utáni évek nehézségeiről beszélt élvezetes stílusban. Kloska Tamás kurátora a szentendrei Skanzenben a témában nemrég nyílt kiállításnak.

A túra során olyan I. világháborúhoz köthető helyszíneken is jártak, mint a cinkotai hősi emlékmű, Szurmay tábornok domborműve és egykori villája, a mátyásföldi repülő emlékmű és repülőgépgyár, vagy a világháborúban elesett sportolók emlékműve Rákosszentmihályon. A szentmihályi őtemetőben a közelmúltban felújított hadisírok kapcsán szóba került a sashalmi hadifogolytábor is, ahová számos menekült család költözött a háború után. Helyén épült a 60-as években a Lándza lakótelep. A szervezők – igény esetén – szívesen ismételnék a sétát vagy a bringatúrát.

## Az asztrológus gondolatai

# Asztrológiai útmutató az Oroszlán jegyében

„A fény mindig utat mutat, Annak, ki a mélyben kutat.”

Idén július 22-től augusztus 22-ig tartózkodik a Nap az Oroszlán jegyében. Miféle lenék ez a nyár dereka, a fő nyaralási szezon. Idén csak óvatosan duhajkodhatunk, hiszen a Covid-19 még árnyként kísért, és talán mindenki zsigereiben érzi azt, hogy a korlátozások nagyúra, Szaturnusz, bármikor újra rátelepedhet az életünkre. Egyesek azt jóslják, hogy

már augusztus közepén gondjaink lehetnek, az optimistábbak pedig ószre várják az újabb vírusinváziót. Ami biztos az fix alapon, aki süttetné a hasát gondtalanul a napon, vagy egy jót szeretne kirándulni, feltöltődni, lazítani, az ne habozzék megtenni mielőbb!

Az Oroszlán-ember a Zodiákus központi szereplője. A Jóisten is arra teremtette, hogy önbizalmát, energiáit, vezetői képességeit jóra használja és lehetővé tegye másoknak is azt, hogy jól érezzék magukat a bőrükben. Mert oroszlánbőrbe bújni mégsem olyan, mint az eredeti, és ez akkor is így van, ha ezt sokan megpróbálják.

Ejegy képviselőinek rendkívül fontos az, hogy megkapják az elismerést a külvilágból. Vezérszerepük - akár pozitív, akár negatív értelemben élük a sorsukat - megkérdőjelezhetetlen számukra. A színészek és énekesek soraiban is rengeteg kiválóság található, aki ebben a periódusban született és maradandót alkotott. Hogy csak néhány nevet említsünk: Arnold Schwarzenegger, Ben Affleck, Wesley Snipes, Antonio Banderas, Robert Redford, Sean Penn, Charlize Theron, Hilary Swank, Gillian Anderson, Madonna, Jennifer Lopez, Sandra Bullock.

A másik Oroszlán tulajdonság a nagylelkűség. Igyekszik elkerülni minden olyan élethelyzetet, ami méltatlan a számára. Fő problémája, hogy képtelen alárendelt szerepben lenni, ezért alkalmazottként tulajdonképpen megvannak számlálva a napjai. Hízgeléssel sok esetben megtéveszthető, a hiúság vásárára is előkelő standot foglal el. Az Oroszlán jegyének uralkodó planétája a Nap, és talán innen érthető a leginkább az, hogy miért is jó a közelében tartózkodni.

A Nap planétarendszerünk központi égiteste, alapanalógiaként ő a teremtő. Az emberben levő isteni szikra a fény. Azt is mondhatnánk, hogy fénylények vagyunk és ez akkor is igaz, ha ez a kis lángocska úgy tűnik, mintha egyes embertárainkban alig pislálkolna. Néha, amikor bizonyos bűntetteket követnek el, vagy az erkölcsstelenség Marianna-árkában fetengőket vélünk felfedezni, ember legyen a talpán, akinek eszébe jut, hogy „ez is Isten gyermeke”. Nehéz figyelmen kívül hagyni a világeseményeket, és nem tudjuk, hogy sírjunk e vagy ne vessünk, amikor egyegy tudósítást, filmcskét látunk az Egyesült Államokból, vagy a valamikor sokunk által idealizált Nyugat-Európából. Miért kell a sötét bőrszínű emberek cipőjét könnyes szemmel csókolgatni és bocsánatot kérni tőlük olyasm miatt, amikhez semmi közük? Miért kell szobrokat ledönteni, rabolni, fosztogatni, fekete-listázni fehér művészeket és alkotásaikat? Miért jó a rendetlenség, a káosz, az esztelen rombolás? Merre tart az emberiség? Honnan eredeztethető a probléma? Az egyszerűbb válasz az, hogy az ember alaptermészetéből. A hanyatlás nem most kezdődött. A szellemi ember küzdelmének végmenetele a vágyemberrel most reménytelennek tűnik.

A francia forradalom megteremtette a köztársaságot. Sárba taposták a koronát, lefejezték a királyt, asztrológusi nyelven: eldobták a Napot. A demokrácia Vízöntő analógia. Az sem véletlen, hogy az állatövi jegyben ez szemben áll az Oroszlánnal. A demokrácia népuradalom. Sok fajta van belőle: amerikai, nyugat-európai, közép-európai, kelet-európai, sokféle ázsiai, afrikai, és arab demokrácia. De mindenek fölött létezik az igazi demokrácia, amit azok neveznek annak, akik birtokolják a világhatalmat.

Egy varázsige, aminek kevés a valóságtartalma. Akárcsak az, hogy a törvény előtt mindenki egyenlő. Ez utóbbi kijelentésről Tatiosz görög bölcsnek az volt a véleménye több mint 2300 esztendővel ezelőtt, hogy a gazdagok találták ki. Természetesen itt az emberi törvénykezésre gondolunk. Mert az isteni törvények előtt nincs kibúvó senki számára.

Véleményeiket, gondolataikat, kérdéseiket elküldhetik az asztros@yahoo.com címre. Vigyázzanak magukra és egymásra! **Tóth Sándor**

## Alternatív gyógyászat

Pálfi Gábor vagyok, természetgyógyászati módszerekkel sokféle területen tudok segítséget nyújtani a hagyományos orvosi kezelés mellett. Meridián masszázst is vállalok.

Tájékoztató és bejelentkezés személyes konzultációra a következő telefonszámon:

Tel: 06-30-865-7572 (Hétvégén is hívható!)

A másik Oroszlán tulajdonság a nagylelkűség. Igyekszik elkerülni minden olyan élethelyzetet, ami méltatlan a számára. Fő problémája, hogy képtelen alárendelt szerepben lenni, ezért alkalmazottként tulajdonképpen megvannak számlálva a napjai. Hízgeléssel sok esetben megtéveszthető, a hiúság vásárára is előkelő standot foglal el. Az Oroszlán jegyének uralkodó planétája a Nap, és talán innen érthető a leginkább az, hogy miért is jó a közelében tartózkodni.

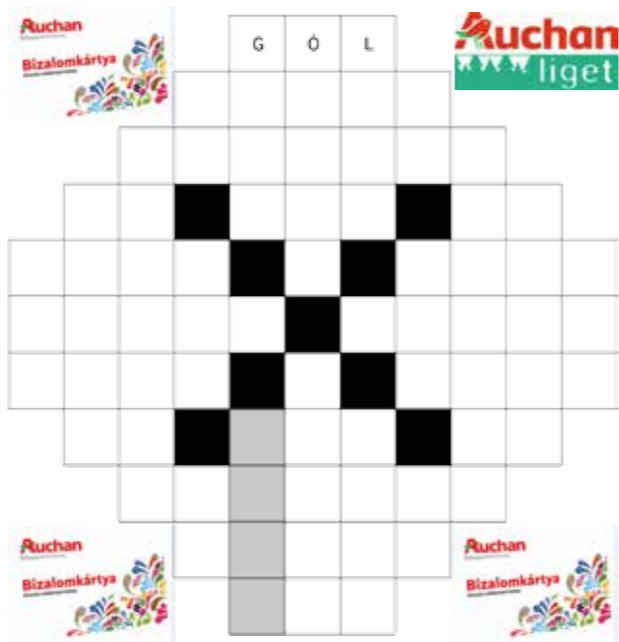
A Nap planétarendszerünk központi égiteste, alapanalógiaként ő a teremtő. Az emberben levő isteni szikra a fény. Azt is mondhatnánk, hogy fénylények vagyunk és ez akkor is igaz, ha ez a kis lángocska úgy tűnik, mintha egyes embertárainkban alig pislálkolna. Néha, amikor bizonyos bűntetteket követnek el, vagy az erkölcsstelenség Marianna-árkában fetengőket vélünk felfedezni, ember legyen a talpán, akinek eszébe jut, hogy „ez is Isten gyermeke”. Nehéz figyelmen kívül hagyni a világeseményeket, és nem tudjuk, hogy sírjunk e vagy ne vessünk, amikor egyegy tudósítást, filmcskét látunk az Egyesült Államokból, vagy a valamikor sokunk által idealizált Nyugat-Európából. Miért kell a sötét bőrszínű emberek cipőjét könnyes szemmel csókolgatni és bocsánatot kérni tőlük olyasm miatt, amikhez semmi közük? Miért kell szobrokat ledönteni, rabolni, fosztogatni, fekete-listázni fehér művészeket és alkotásaikat? Miért jó a rendetlenség, a káosz, az esztelen rombolás? Merre tart az emberiség? Honnan eredeztethető a probléma? Az egyszerűbb válasz az, hogy az ember alaptermészetéből. A hanyatlás nem most kezdődött. A szellemi ember küzdelmének végmenetele a vágyemberrel most reménytelennek tűnik.

Véleményeiket, gondolataikat, kérdéseiket elküldhetik az asztros@yahoo.com címre. Vigyázzanak magukra és egymásra! **Tóth Sándor**

## Helytörténeti keresztrejtvény

a csömöri Auchan támogatásával

Nyerjen Auchan ajándékcsomagot



Lapunk modern, önálló tipikus beosztása, híreink eleven-sége, cikkeink velős tartalma általános elismerést ..... - írta a Mátyásföldön megjelenő Corvina, mely a környék híreit is izgalmasan tálalta. Hír 1922. júliusában:

„Kimerültségi betegségi tünetek. A jelenlegi megélhetési viszonyok, a rossz, elégtelen táplálkozás, a folytonos zaklatott munka az emberek szervezetét láthatóan tönkretesz és a közeposztály, a szellemi munkások, a magántisztviselők idegrendszerre kezdi megsínyleni ezt a folyton hajszás életmódot, és mind több és több helyen merülnek föl a kimerülési betegségek, idegbajok tünetei. Mint a kistarcsai tudósítónktól értesültünk, a kistarcsai gépgyár tisztviselői és tisztviselőnői karában is a nagyon forró időjárással ez a kimerülési betegség szintén fellépett.” Megnyugtató, hogy a gyár vezetősége „fáradhatatlanul buzgólkodik a személyzet egészségi viszonyainak javításán”. Forrás: Benedek Ágnes: Sajtótörténet (Kertvárosi Helytörténeti Füzetek 1.)

Mi hiányzik a kipontozott helyről? A helyes megfejtők között 4 db 3000 Ft értékű Auchan saját márkás ajándékcsomagot sorsolunk ki, mely előzetes egyeztetés után átvehető a csömöri Auchan Liget áruház vevőszolgálatán. Helyezze el a felsorolt szavakat az ábrában! Segítségül egy szót előre beírtunk. Helyes kitöltés esetén a színnel jelölt sorban alakul ki a végső megfejtés, amit a szerkesztőség címe váruunk: HH 1162 Bp. Hermina út 16., illetve a rejtveny.hh@gmail.com e-mail címen. A megfejtésekhez nevet, címet és TELEFONSZÁMOT IS KÉRÜNK a kapcsolattartás érdekében. A megfejtéseket a megjelenéstől számított 16 napig várjuk.

2 betűs szavak: EB, ER, KA, LI, MU, RA, SÁ, ZA,  
3 betűs szavak: AKI, AMA, ARI, GÓL, ISI, RAK, TÓR, VEJ,  
4 betűs szavak: GÁLA, ISAR, JEDI, KOKI, LÁDA, ROBI, VERA,  
5 betűs szavak: ARADI, ARASZ, BADAR, BERAK, EREDŐ, KOROM, ÓMAMA, RÁMÁS,  
7 betűs szavak: HABAKUK, HALADÁS, KERESSET, SZERELT.

Előző keresztrejtvényünkéből: ANNA királyi hercegnő is részt vett 1937-ben a sashalmi bölcsőde avatásán. Nyerteseink: Rövid Ildikó (XVI. Nádor u.), Eötvös Ferencné (Kerepes, Szabadság út), Kiss Kálmánné (XVI. Műszerész u.) és Fazekas Tímea (Kistarcsa, Fonó u.) A nyeremények átvételének módját nyerteseinkkel telefonon egyeztetjük.

## Sashalmi Csemege - vasárnap is nyitva

### Görög Termékek !

Eredeti Görög Joghurt	Feta Sajt
Olivaolaj	Humusz
Olivabogyók	Szárított Paradicsom
Tzatziki	Majonézes Tonhalsaláta
Tarama	Feta Sajt Saláta
Padlizsánkrém	Szezám Halva
Fetával Töltött Paprika	Balsamecet
Füge Lekvár	Görög Borok
Mythos sör	Ouzo, Metaxa

Cím Bp. 1163 Thököly út 11. Sashalmi Piac

Finom görög ételkülönlegességek is kaphatóak a Sashalmi Csemegeben. Fetával töltött paprika, olivabogyó, olivaolaj, eredeti görög joghurt, nagyon finom baklava, különleges italok, üdítők, lágy fagylalt helyben sült pékárú a piac szomszédságában, a Thököly út sarkán, a Sashalmi Csemegeben, amely minden nap (vasárnap és ünnepnapokon is) várja vásárlóit friss pékáruval, tejtermékekkel és felvágottakkal reggel 7-től este 9-ig.

## HA TIPPEK Sashalmi piac és környéke

Lelkes Fotó Analóg és digitális képkidolgozás  
1163 Margit u. 1. • Tel: 442-4617 • H-P: 9-17 Szo: 8-13

## MARGARÉTA Virág-ajándék

Eskövői, néynapi, születésnap csokrok, pálmák. MINDEN NAP (VASÁRNPAP ÉS HÉTFŐN IS) NYITVA! Bankkártyával is fizethet.

## Ruházati bolt a Halárossal szemben

Széles zokni, harisnya választék. Teljesen új nyári árúk (nagy árukészlet). Pólók, blúzok, ruhák, nadrágok, kardigánok, stb. Smith férfi fehérneműk. Kibővült női fehérnemű választék. Vasárnap is nyitva. Bankkártyával is fizethet!

## Termelői Borkimérés

a kulcsmásoló mellett, a Horváth Hússal szemben. Villányi, szekszárdi, mátrai, egri, balatoni, soproni, tokaji és szerderkényi borvidékek borai egyenesen a termelőktől, kedvező áron. Házi sörök. Nagyobb rendelést a kerületben házhoz visznek. Nyitva: K-P: 8:30-tól 12:30-ig és 14:30-tól 17:30-ig, Szo: 7:30-12:30-ig. Tel: 06-30-366-4794 (Hollandi Mátyás)

## Üveges, képkerepező

Üvegek, tükrök, képkerekek nagy választékban, Thermoüveg-készítés, üvegcsiszolás, ragasztott és edzett biztonsági üvegek készítése, zuhanykabin ajtók, drótüvegek, festett üvegek sokféle színben. Kisebb munkák megvárhatók. 1163 Thököly út 12. Tel: 06-30-325-9102 • Nyitva: H-P 8-16-ig, Szo: 8-12

SASHALMI GAZDABOLT Műtrágyák, permetezők, vetőmagok, szerszámok, fűlők, tömlők 1163 Lipcse u. 11. (a piacot felező utca) Tel: 404-1438

## Bőséges kínálat a Sashalmi piacon

Ritka szép árúkat lehet beszerezni a Sashalmi piac ökopiaci részén, ahová elsősorban mezőgazdasági östermelők hozzák az árúkat a Pest megyei közeli-távolabbi községek-ből, de beszerezhetőek garantáltan vegyszermentes gazdaság terményei is - igaz, kicsit drágábban.



## Haláross a piacon



Kertvárosi Haláross a Sashalmi piacon, állandóan változó friss termékekkel, halsalátákkal. A pultnál az ingyence megkóstolhatják a fantasztikusan finom halsalátákat, mint a tőzegáfonyás heringsaláta, medvehagymás heringsaláta vagy a lazackrém. Kapható természetesen pontyszelet, patkó, pontyfilé, lazac, pisztráng, tőkehal szűzpecsenye, valamint sokféle füstölt halféleség, fagyasztott rák, csiga, kagyló. Az üzlet a megszokott helyen található a piacon. Pénteken 8-tól 15 óráig vannak nyitva, szombaton 8-tól 14 óráig, a többi napon zárva.

## Halas recept

Füstölt lazackrémmel töltött palacsinta

Sós palacsintát készítünk (hagyományos módon, cukor nélkül). A kiterített, kihűlt palacsintát megkenjük lazackrémmel, feltekerjük és három órára a hűtőbe rakjuk. Az idő elteltével a palacsintákat kiveszszük, tetszés szerinti karikákra vágjuk. Tálalás előtt megszórujuk kaporral vagy oregánóval.

A füstölt lazackrém a Sashalmi piac halüzletében korlátlanul kapható.

HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS A HALÁROSSNÁL. Rendelésfelvétel csütörtöktől vasárnapig 8-tól 14 óráig, kiszállítás 11 és 17 óra között (címenként 700 forintért), telefon: 06-70-632-6071, haldelikat.rendeles@gmail.com, Facebook: Haldelikát kft (új oldal), web: www.haldelikat.hu

## Horváth Húsbolt A SASHALMI PIACON

Marha- és sertéshús, vadhús, birka, borjú, bőrös malac • Baromfi: csirke, kacska, liba, pulyka, tyúk, kakas, gyöngytyúk • Hagyományos füstölésű termékek, kolbászok, felvágottak, töltelékarúk • Fagyasztott áru, szárazáru, tojás, zsir, olaj, tészta, fűszerek ÉRLELT MARHAHÚSOK Különleges választékunkból: szürkemarha, bivaly, mangalica

SZÉP KÁRTYÁT elfogadunk! Hidegtálat is kaphatók! Nyitva K-Sze: 6-16, Cs-P: 6-17, Szo: 6-13-ig, vasárnap, hétfőn ZÁRVA

## Minőségi edények a Kiss Varázsban

Kiss Varázs üzlet a sashalmi piac szomszédságában, a Sashalmi Csemege mellett, a Thököly út 11. szám alatt. Nagykerékű bevásárló kocsik, csúszásgátlók, fürdőszobai kilépők és szőnyegek, többféle kültéri lábtörölő, sálak. Asztali abroszok (kerek és ovális is), viaszosváznak, kívánt méret szerint. Öntapadós tapéták: fa, márvány, téglala és dekor mintázattal. UV-védő sima és sötétítő üvegtapéták. Ágyneműk és további akciós termékek. Kínálatunkban minőségi inox edények, serpenyők, katalógusból rendelésre is! Várja új és régi vásárlóit a Kiss Varázs. Tel: 06-30-525-5720



## Oktatás

**ANGOL-NÉMET** nyelvtanítás hatékony módszerekkel. Egyetemi diplomás nyelvtanár nyelvitanítást vállal: vizsgafelkészítés, korrepetálás, társalgási gyakorlatok, külföldi munkavállalás nyelvi előkészítése. Az első óra árából 10% kedvezmény. Tel: 06-30-9511-615

**ANGOL** nyelvből egyetemi diplomás tanár bármely típusú és szintű nyelvvizsgára vállal felkészítést Mátyásföld központjában, egész nap. Tel: 06-30-735-5115

**NÉMET-TANÍTÓ** szakos tanár korrepetál, nyelvvizsgára felkészíti az Ön gyermekét. Tolmácsolást is vállalok. Tel: 06-70-204-3052

**EGYETEMEN** oktató angol nyelv-szakos tanárókatást vállal minden szinten az Erzsébet-ligetben kedvezményes áron, DIGITÁLISAN. Emelt szintű érettségire és minden típusú nyelvvizsgára felkészít. Tel: 06-20-387-5450, 407-2137

**MATEMATIKA**, fizika oktatás, korrepetálás, vizsgára felkészítés. Tel: 404-0643, 06-20-226-2935

## Ingatlan, lakás

**ELADÓ A X.** kerület belvárosához közeli zöldövezetében téglalapítású, 55 nm-es lakás, külön bejárattal 2 nagy szoba, nagy ablakos konyha, fürdőszoba és külön WC. Közel busz, villamos, metró. Irányár: 29,9 millió Ft. Tel: 06-30-525-5720

**ELADÓ ÚJ** építésű ikerház mindkét fele a XVII. kerület kertvárosi részén, Rákoskert központjában,

**ANGOL-NÉMET NYELVOKTATÁS**  
**hatékony módszerekkel**  
Egyetemi diplomás nyelvtanáró nyelvitanítást vállal hatékony tanítási módszerekkel

- Vizsgafelkészítés
- Korrepetálás
- Társalgási gyakorlatok és nyelvtani rendszerezés
- Külföldi munkavállalóknak nyelvi előkészítés

**10% Az első óra árából kedvezmény!**  
Hívjon bátran!  
**+36-30-9511-615**

**Cégünk megszűnése miatt**  
**ELADÓ, KIADÓ!!!**  
1163 Veres Péter út 23/B. alatti céges ingatlan, akár céggel együtt is!

*Az ingatlan a 3-as főút mellett van, 360 nm-es, 2 szintes épülettel, és 602 nm-es, összközműves telekkel.*

**Tel: +36-20/332-6181, email: info@megyaszaicipo.hu**

# HH 16 APRÓ

közvetlenül a tulajdonostól, 57,6 millió Ft-os irányáron. Ingatlanosok kíméljenek!!! A lakások 90 nm-esek, és 330 nm telek tartozik hozzá. A csempe és festés választható. Tel: 06-30-416-4101

**KEREPESEN** a szilasiliget megállónál olcsó áron 1016 nm-es telek eladó. Villany, víz elérhető. Tel: 06-70-410-8181

## Eltartás

**ÖRÖKÖSÖDÉSI,** életjáradéki vagy eltartási szerződést kötnék idősebb férfit vagy házaspárral, akinek nincsen örököse, otthlakás nélkül is. Ha tartozása van, kifizetem, a rezsijét is. Leinformálható személy vagyok. Tel: 06-30-420-2238

**ELTARTÁSI** szerződést kötnék idősebb, gyermektelen személlyel, esetleg házaspárral. 58 éves, egyedülálló felnőtt szakápolónő vagyok. Várhatóan 2020 végén nyugdíjba mehetek. Gépkocsival, jogosítvánnyal rendelkezem. Kérem, hívjon bizalommal. Tel: 06-70-246-0887

**FIATAL** házaspár kötne életjáradéki vagy eltartási szerződést havi készpénz-fizetéssel, bármilyen segítségnyújtással. Minden költséget mi állunk. Tel: 06-20-378-3575

## Kiadó

**ALBÉRET** kiadó háromszobás családi házban 38 nm-es, összkomfortos, fiatal párnak vagy egy személynek, a XVI. kerület, Szentkorona utcában, az Örstől 5 percre. Gyerek és kisállat nélkül, 90 ezer Ft-ért, 2 havi kaucióval. Tel: 06-30-461-0713

**OTTHONI SZERELÉSEK**  
**ELEKTROMOS JAVÍTÁS**

- Világításjavítás
- LED-világítások
- Bútor összeszerelés
- Költözés előtti-utáni szerelési munkák

**Molnár András • 20/501-5486**  
Email: molnarbandi65@gmail.com

**GYERMEKFELÜGYELETET** vállal nyugdíjas asszony, elsősorban Árpádföldön. Tel: 409-0159 (este)

## Jármű

**VW POLO** eladó, 2006-os évjárat, vonóhoroggal, pedálvizsgával, pajzsvédelemmel ellátott. Irányár: 980 ezer Ft. Tel: 06-30-822-8253

**REMA TIP TOP**  
**Gumiabroncs javítás • autó, motor TPMS szenzorok beépítése OBD programozás**  
Tel: 405-1461, 06-70-241-9493  
XVI. Templom u. 36. www.gumiszerviz6.hu

## Állás, munka

**ESZTERGÁLYOST** keresek min. heti 2-3 napra, min. napi 6 órában mezőgazdasági gépek gyártásához. Várom jelentkezését – akár nyugdíjas kollégákat is: László Miklós, XIV. Várna utca 15. 06-1-221-1566, 06-20-967-9443 www.kalapacsosdralo.hu

**HÁZI** ápolást, gondozást vállalom. 58 éves, felnőtt szakápolónő vagyok. Főleg hétvégén, vagy délutáni órákban, megbeszélés szerint éjszaka is lehet. Bérezés megegyezés szerint. Tel: 06-70-246-0887

**GYERTYAGYÁRTÁSSAL** foglalkozó családi vállalkozás keres női és férfi munkaerőt könnyű fizikai munkára, mellékállásban. Érdeklődni munkaidőben (8-16): 06-30-954-9365

**XVI.** kerületi COOP ABC-be eladó-pénztárost keresünk. Jelentkezni: 1165 Perjés u. 2.

**GYERMEKFELÜGYELETET,** idősgondozást vállalom. Tel: 06-20-465-9834

**Csömör Központjában a Tompa utcában**  
**ELADÓ**

180 m<sup>2</sup>-es, cirkós, cserépkályhás ház (3x60), ami több generációnak is megfelelő is lehet.  
**A kert nem túl nagy, így sok gond nincs vele, 2 autó beállítására is alkalmas.**

A legelső szinten külön bejárattal lakás található klímával, almérőkkel, ami akár irodának, vagy egy önálló lakásnak a kiadására is tökéletes.  
A ház per- és tehermentes, rövid időn belül birtokba vehető, és akár bútorozottan is eladó.  
**Tel: 06-30-382-1378 • adamvikike@gmail.com**

## Következő lapszámunk augusztus 19-én, szerdán jelenik meg.

**XVI. kerületi terjesztését a kiadó szervezi, terjesztési reklamációk leadhatók a 405-5919; 06-20-9392-658 telefonszámon.**  
Ingyenes kiosztás az Örs vezér terei aluljáróban megjelenés utáni hétfőn.

bibliai témájú képek, sorozatok. Tel: 341-2247

**ELADÓK** leanderek, szegfűfák, hibiszkuszok, mocsári hibiszkuszok, kaktuszok, hortenziák több színben. Tel: 06-1-405-1982 (napközben).

## Közlemény

**MOZGÁS- ÉS** hallássérült gyermekek és felnőttek jelentkezését várjuk, akik szeretnének megtanulni pingpongozni. Érdeklődni: 407-3731, 06-20-964-8282

**NINCS HOL?** Nincs kivel? Nincs mivel? Mi megtaníjuk pingpongozni a Tánicsics Gimnáziumban es-ténként! Érdeklődni: 407-3731, 06-20-964-8282

## Vegyes

**ZAKOPANE** központban luxus apartman kiadó egész évben. Értékes megoldható, fizetés a helyszínen. Tel: 06-30-2053-606, www.jawor.zol.pl

**FRISS TERMELŐI HÁZI** tehéntej minden nap kapható a Sashalmi Piacon 200 Ft/liter áron. Tel: 06-30-2053-606

**SZÉPIRODALMI,** ifjúsági és mese-könyveket kérek a csángó gyere-

*Szlauka György*  
**TEHERFUVAROZÓ**

Sóder, homok szállítása  
Konténeres szállítás  
Gépi földmunka

400-0083  
06-20/9629-328  
Bp. XVI. Vidámverseny u. 10.

**HELYI HÍREK**  
(Kistarcsa és környéke)

32. évf. 7. szám  
2020. július 15.

**Felelős szerkesztő:**  
Szóke Katalin

A szerkesztőség postacíme:  
1162 Bp. Hermina út 16.  
**Tel/Fax: 405-5919**  
e-mail: hh@hh16.hu

A lap tartalmát a szerzői jog védi. Másolásra, sokszorosításra minden jog fenntartva!

Kiadja a Ferenci Kiadó Bt.  
1162 Bp. Hermina út 16.  
**Felelős kiadó:**  
a Bt. ügyvezetője  
**Nyomatás:**  
Mediaworks Hungary Zrt.  
1222 Bp. Campona u. 1.  
Felelős vezető: Bertalan László  
nyomdaigazgató

keknek. Kérem, segítsenek! Köszönöm! Tel: 384-4073

## Szépség és egészség

**FOGSORKÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS.** Kunze, XVI. Mátyásföld, Ólom u. 8. Tel: 407-2487, 06-20-482-7872

**ANIKÓ MINI FODRÁSZATA**  
Hölgyeknek sok szeretettel várja szépülni vágyó vendégeit! Hétfő-szerda-péntek 13-20 óráig, kedd-csütörtök 8-15 óráig. • 1162 Bp. Attila u. 18. Tel: 06-30-294-0214

**KOZMETIKAI SZOLGÁLTATÁST** és talpmasszírozást vállalom az Ön otthonában. Tel: 06-20-465-9834

## Vállalkozók ajánlatai

**MIHÁLY ÉS TÁRSAI KÁRPI-TOS,** Bútorkészítő és Lakberendező Bt. Stíl- és modern bútorok egyedi tervezése, felújítása, antik és bőrbútorok restaurálása asztalosmunkával, bútorszövettel, ajtó- és fallakpít, ill. díszítő függönyök és védőhuzatok készítése. 1165 Bp. Zsélyi A. u. 6. Tel/fax: 321-0383, 06-30-954-1727

**ÜVEGEZÉS!** Üvegek, tükrök, képeretek nagy választékban, Thermoüveg-készítés, üvegcsiszolás, ragasztott és edzett biztonsági üvegek készítése, zuhanykabin ajtók, drótüvegek, festett üvegek sokféle színben. Kisebb munkák megvárhatóak. 1163 Thököly út 12. Tel: 06-30-325-9102 • Nyitva: H-P 8-16-ig, Szo: 8-12

**TAKARÍTÁST,** kerti munkát, kertgondozást vállal gyakorlattal rendelkező számlaképes vállalkozás, társasházak, kisebb irodák, intézmények jelentkezését is várjuk. Tel: 06-70-619-6753

**KÖLTÖZTETÉS,** áruszállítás, vidékre is, 37 éves gyakorlattal, cégeknek és magánszemélyeknek, profi rakodókkal, korrekt áron! Kerületi kedvezmény! Tel: 06-30-996-4538

**KÖLTÖZTETÉS** zárt karakterű gépkocsival, csomagolással, bútorszereléssel, biztosítással, garanciával.

**KÖLTÖZTETÉS,** áruszállítás, vidékre is, 37 éves gyakorlattal, cégeknek és magánszemélyeknek, profi rakodókkal, korrekt áron! Kerületi kedvezmény! Tel: 06-30-996-4538

**KÖLTÖZTETÉS** zárt karakterű gépkocsival, csomagolással, bútorszereléssel, biztosítással, garanciával.

**Asztalos munkák**

Előtetők, pergolák, szaletlik kocsibeállók, lépcsők beépített szekrények gipszkartonozás és galériák

**Amennyiben Ön szeretne, hívjon: 06-20-510-1934**

# HH 16 APRÓ

Szakképzett rakodók! Tel: 06-30-9495-614, www.enzotrans.hu

**FAKIVÁGÁST, GALLYAZÁST** vállalkunk zöldhulladék elszállítás-sal. Tel: 06-70-391-0259

**GYÜMÖLCSFÁK ÁPOLÁSÁT,** metszést, permetezést (cseresznyeléggy ellen is). Díszkertek gondozását, fű- és sövénynyírást, ápolást, gyomirtást, gépi kaszálást vállalom. Tel: 06-20-3474-078

**ZÖLDTERÜLET KARBANTARTÁS,** elhanyagolt kertek takarítása, ágdarálás, fakivágás, zöldhulladék elszállítás, tuskómarás, darus munka 1,6 tonnáig (darus áruszállítás). Tel: 06-30-998-0119

**FESTÉST,** mázolás, glettelést, komplett felújítást vállalom, reális áron. Vállalkozók kíméljenek! Tel: 06-31-783-6639

**FESTÉST, MÁZOLÁST,** burkolást vállalom, nyugdíjasoknak kedvezményrel, fóliázással, takarítással. Tel: 06-30-422-1739

**TAPÉTÁZÁS, FESTÉS, MÁZOLÁS** – minőségi munka két év garanciával. Tel: 403-6962, 06-30-214-5079

**HA TUD OLYAN KIS MUNKÁT,** amit más nem vállal, mi elvégezzük. Kőműves, burkoló, festő, víz-gáz-villanyszerelő, asztalos szakemberek állnak rendelkezésre. Konyhák, fürdőszobák felújítását vállaljuk. Kéményépités. Tel: 06-30-457-2666

**KŐMŰVESMESTER** vállal építést, felújítást, burkolást, egyéb építési munkákat. Gyors, igényes munkavégzés referenciákkal, ingyenes árajánlat-készítés. Felelős műszaki vezetést is vállalom. Tel: 06-30-203-4643 ignacz.erno@freemail.hu

**MINDENMŰ KŐMŰVES-MUNKÁT,** festés-mázolást, lakásfelújítást, kerítésépítést reális áron vállalom. Vállalkozók kíméljenek! Tel: 06-70-413-1206

**VÁLLALOM** ingatlanok kőműves munkálatait, burkolását. Gyors és precíz szakértelemmel, megbízható kivitelezőként, Hidi Sándor: +3630/655-3453

**BÁDOGOS,** tetőfedő mester új és felújítási munkákat vállal. Tel: 405-5249, 06-30-992-0979

**PARKETTAFEKTETÉS,** átrakás, csiszolás, lakkozás, laminált parketta és szőnyeg lerakás. Tel: 384-2750, 06-70-312-8131

**ASZTALOSMUNKÁK,** előtetők, pergolák, szaletlik, kocsibeállók, lépcsők, beépített szekrények, gipszkartonozás, és galériák! Amennyiben Ön szeretne, hívjon: 06-20-510-1934

**KULCSEMBER – NON STOP ZÁRSZERVIZ!** Zárszerelés, ajtónyitás, autónyitás, betörés utáni helyreállítás, biztonsági ajtók, rácsok, rácsos-ajtók szerelése. Nagy Richárd, tel: 06-70-253-6107

**SÓDER, HOMOK, TERMŐFÖLD,** törmelék szállítása lenyitható 5-6-7-8 köbméteres konténerekkel. XVI. kerületeknek 10% kedvezmény! Király Trans, 1161 Milán u. 16. Tel: 06-30-9483-754, 405-4231

**OLCSÓ KONTÉNERES SITT, FÖLD, HOMOK, SÓDER** szállítás rakodással is. Telefon: 06-30-9493-551

**AUTOMATA MOSÓGÉPEK** javítása (egyres típusok) nagy tapasztalattal, garanciával. Kurek Gábor szerviztechnikus Tel: 06-20-9441-164

**HÁZTARTÁSI HŰTŐGÉPEK** javítása nagy gyakorlattal (csak Bp-en). Hozleifer Tibor Tel: 06-30-919-5456

**VÍZ-GÁZ, FŰTÉS,** klíma szerelése, karbantartás. Szolcsányi Kft. Tel: 06-20-9111-352

**VÍZSZERELÉSI CSAPOK,** szifonok, WC-k, WC-tartályok, mosdók, stb. cseréje, új vezetékek kiépítése, régi cseréje. Hétfőig is hívható! Tel: 06-20-412-0524

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS!** Ázások, csőtörések megszüntetése, egyéb vízszelzési munkák. VÍZ-GÁZ-KÖZPONTIFŰTÉS SZERELÉS! WC-k, mosdók, tartályok, szifonok cseréje. Sürgős esetben AZONNAL IS! Tel/fax: 402-4330, 06-20-491-5089

**VÍZ-FŰTÉSSZERELÉS** és duguláselhárítás! Családbarát árak és szolgáltatás. 10% nyugdíjas kedvezmény. Munkavégzés rövid határidővel, rugalmas, megbízható szakemberrel! Ingyenes kiszállítás Tel: 06-30-938-9713

**A XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal pályázatot hirdet**  
**Közterület-felügyelői munkakör betöltésére**  
Határozatlan idejű közszolgálati jogviszony, hat havi próbaidővel

**A munkakör betöltési feltételei:** Magyar állampolgárság, Cselekvőképesség, Büntetlen előélet, Rendészeti szakközépiskolai végzettség vagy ezzel egyenértékű más korábbi képzési formában szerzett végzettség; rendőr szakközépiskolai, határrendész-képző szakiskolai végzettség; középiskolai végzettség és rendőri szakképzés vagy ezzel egyenértékű más korábbi szakképzés; középiskolai végzettség és közterület-felügyelői vizsga, Számítógép felhasználói szintű ismerete, Vagyonnyilatkozat tételi eljárás lefolytatása, B kategóriás jogosítvány, és folyamatos vezetési gyakorlat. **Előnyt jelent:** közigazgatási alapvizsga megléte, a kerület ismerete, közterület-felügyelői munkakörben szerzett szakmai tapasztalat.

**A pályázat benyújtásának határideje:** 2020. július 31.

A munkakörrel kapcsolatos további információt Sike Csaba Közterület-felügyeletvezető nyújt, a +36 20 808 9769 telefonszámon. **A teljes pályázati kiírás megtalálható a www.bp16.hu oldalon**

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS BONTÁS** nélkül, garanciával. Szennyvízcsatorna tervezése, kivitelezése, javítása. Tel: 06-70-267-5015

**GÁZKÉSZÜLÉKEK, VÍZMELEGÍTŐK,** bojlerek szakszerű szerelése, javítása, cseréje. Nagy Pál, tel: 06-70-263-6601

**TELEVÍZIÓJAVÍTÁS** GARANCIÁVAL, a hét minden napján, ingyenes kiszállással. Telefon: 405-3553, 06-20-9344-874

**SZÁMÍTÓGÉPEK** javítása helyszínen, hétvégén is! Vírusirtás,

telepítések, alkatrész-csere garanciával. Tanácsadás, ingyenes kiszállítás. Aradi Zoltán, tel: 06-70-5192-470, szerviz@szerviz.info

**SZAKKÉPZETT KERÉKPÁRSZERELŐ** Csömör, Kistarcsai út 9-ben. Nyitva: 10-18-ig, szombaton 10-14-ig. Tel: 06-20-336-1044

**SZALAGOS VIDEÓK, HANGLEMEZEK,** hangkazetták és -szalagok digitalizálása, átirása CD-re, DVD-re, régi képek, dia-képek, színes negatívok digitalizálása, javítása, átirás CD-re vagy papírkép készítése. Ferenci Videó, XVI. Hermina út 16. (Telefonon egyeztetett időpontban), mobil: 06-20-9392-658

**SÓDER, HOMOK, TERMŐFÖLD TÖRMELÉK SZÁLLÍTÁS**

K.S.

**KIRÁLY TRANS**  
06/30-919-2056  
lenyitható 5-6-8 m<sup>3</sup>-es

**KONTÉNEREK**  
GÉPI FÖLDMUNKA, ÉPÜLETBONTÁS, TEREPRENDEZÉS, SAVALAP SZEDÉS, TÖRŐFEJÉZÉS!

**KONTÉNERES**  
sitt, föld, sóder, homok szállítása:  
4, 5, 6, 7, 8 m<sup>3</sup>  
LENYITHATÓ KONTÉNEREKSEL  
Tel: 400-1178, 06-30-949-3551

**Kerti munkát vállal**  
kertészeti szakközépiskolát végzett, főiskolás fiatalember.

**Ásás, ültetés, kertrendezés**  
**HÍVJON, megbeszéljük!**

**Ferenci András**  
**06-20-472-1223**





**EGÉSZSÉG GYÓGYSZERTÁR**

NYITVATARTÁS:  
H-P: 08.00-20.00  
SZ: 08.00-13.00

1161 BUDAPEST, HŐSÖK TERE 6.  
(A rendelőintézet mellett)  
Tel: +36-1-405-9365

www.dermalike.hu

**Prostamol Uno 320mg lágy kapsz. 60x**  
Jóindulatú prosztata megnagyobbodás tüneti kezelésére.



**EP** **Prostamol UNO** **-21%**  
80 Ft/db **VN**

csak **4800,-Ft**

Eredeti ár: 6099,- Ft **Megtakarítás: 1299,- Ft**  
A kockázatokról és mellékhatásokról olvassa el a betegájékoztatót vagy, kérdezze meg kezelőorvosát, gyógyszerészét!

**Gyógyszertárunkban szájmaszkok kaphatók**



**több típus, több védelmi szint**

**Vércukormérő csere akció**



**Hozza be hozzánk régi, akár rossz vércukormérőjét, és a 499,- Ft-ért csere készüléket vásárolhat. Az akció részletei a patikában.**

Akciós termékeinkért és törzsvásárlói programunk részleteiért látogasson el a patikáiban!

**TJOGSIT SZERETNÉL?**

**Tanfolyam indul:**  
Júl. 27. hétfő 17 óra  
Aug. 08. szombat 08 óra  
Aug. 24. hétfő 17 óra  
XVI. Veres Péter út 85-ben

**Az elméleti tanfolyam elvégzése otthon is lehetséges!**

**Jelentkezés:** H-P: 8-12-ig, és  
**Információ:** K és CS: 16-19

**www.nyugisuli.hu +36-30-950-2993**

**Szennyvízszippantás**  
csatornatisztítás, duguláselhárítás  
nagynyomású WOMÁVAL • kamerázás

**SZÍVÓ Kft.**  
Baumholcz Tamás

**Precízen – pontosan 30 éve**

ISO 9002 minősítéssel  
Tel: 400-1116, 06-20-9349-972

**MOLNÁR AUTÓS-MOTOROS ISKOLA**

Folyamatos e-learning tanfolyamok!  
Előzetes bejelentkezés interneten vagy telefonon:  
**www.molnarautosiskola.com**  
Tel.: 06-20-9-213-690

## MÁTYÁSFOLD LAKÓPARK

**AZONNAL BEKÖLTÖZHETŐ**

110 m<sup>2</sup>-es LAKÁSOK garázzsal,  
önálló kerttel, csendes környezetben,  
a XVI. kerület Ajak u. 2-ben **ELADÓK!**

**Használatbavételi engedéllyel**



**BERUHÁZÓ: ÚJ ZÖLDHÁZAK Kft.**

**2 SZINTES LAKÁSOK:**

110 m<sup>2</sup> + terasz + erkély + garázs

Minden lakáshoz tartozik:

saját helyrajzi szám, kizárólagos kertrész

**Értékesítési információ a helyszínen:**

1165 Budapest, Ajak u. 2. • 06/30-581-1235

www.matyasfoldlakopark.hu • ujjoldhazak@gmail.com

**HARTMANN KFT. GÉPKÖLCSÖNZŐ**

1161 Bp. Csömöri út 5. • Tel: 402-0747  
www.profigep.hu • hartmann@profigep.hu

**Gépek** Nyitva tartás:  
H-P: 7:00-17:00

**megvásárolhatók és bérelhetők**  
építkezéshez, barkácsoláshoz  
kertépítéshez



**RACZIO 2001 Kft.**

**FŰTÉS VÍZ - GÁZ**

1162 Bp. Szlovák út 106.  
Tel: +36 20 353-7354, +36 1 609-7093

**Viega Megapress rendszer - kapható!!!**

Ø15 SANCO rézcső	1.250,-/fm
Ø16 „HAKA” (svájci) alubetétes – ötrétegű cső	250,-/fm
Ø15 STEEL press (szénacél) cső	500,-/fm
Ø20 padlófűtőcső	300,-/fm
Mofém EUROSZTÁR mosdó csaptelep	8.600,-
Sobime (spanyol) egykaros mosdó csaptelep	9.700,-
WC ülőke - antibakteriális, rozsdamentes zsanérral	4.000,-
Hajdu Z-80 ERP villanybojler	58.700,-
Ariston Velis EVO 80 bojler (vízszintesen is szerelhető)	79.300,-
REMEHA Tzerra ACE 28kw kombi gázkazán	335.000,-
BAXI Prime 24kw kombi gázkazán	253.700,-
RADECO 550/1250 törőlközőszáritós radiátor	20.000,-
MEDO zuhanyfolyóka 690mm	22.000,-

**A fenti árak az áfát tartalmazzák!**

**Vállaljuk fűtési rendszerek tisztítását, átmosását kedvező áron!**

**KIVITELEZŐKNEK KEDVEZMÉNY! • Ingyenes házhozszállítás**  
Nyitva: H-P: 7-17, Szo: 7-12 óráig